

Active Speaker System

Operating Instructions Manual de instrucciones
Mode d'emploi

SRS-DZ10

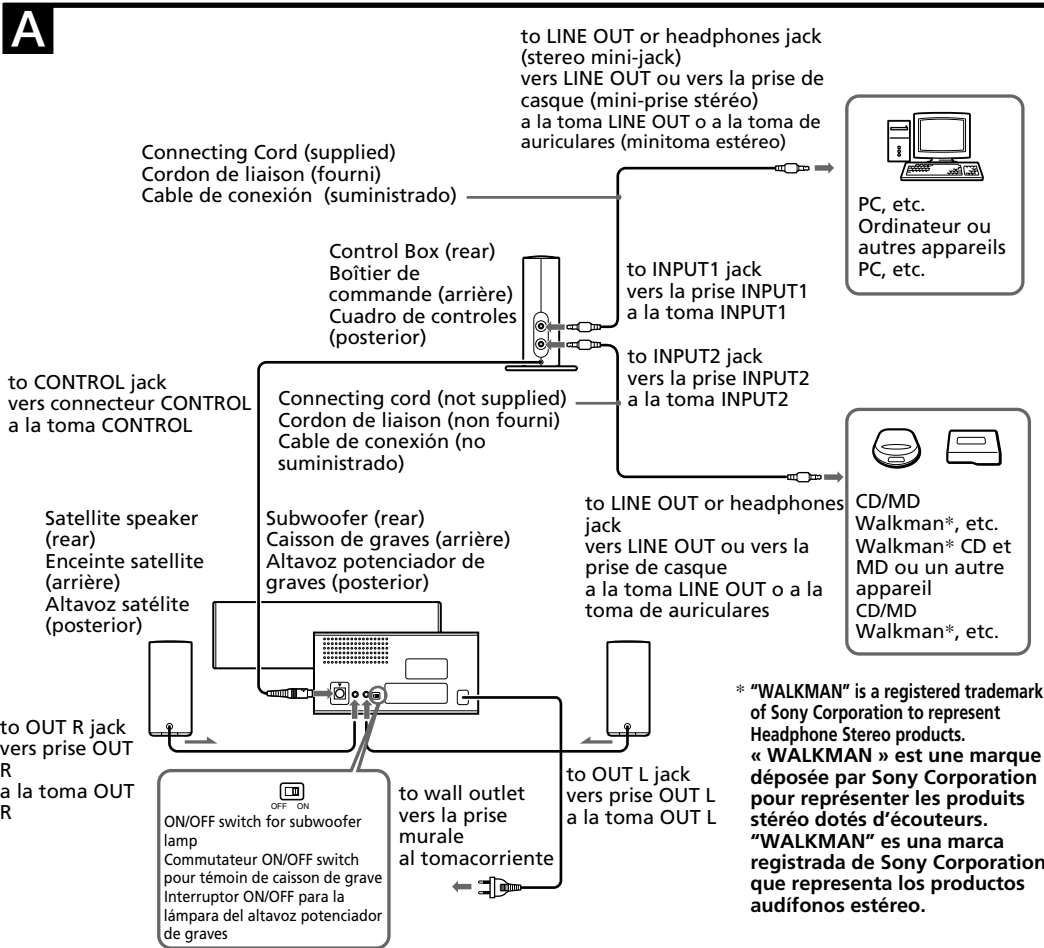
http://www.sony.net/

© 2005 Sony Corporation Printed in China

Owner's Record

The model number and the serial number are located on the rear of the subwoofer.
Record the model number and the serial number in the space provided below.
Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SRS-DZ10
Serial No. _____

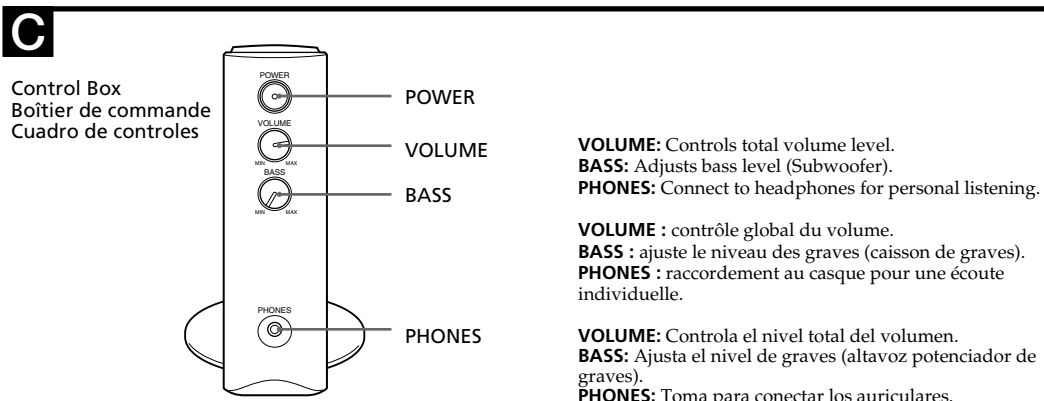
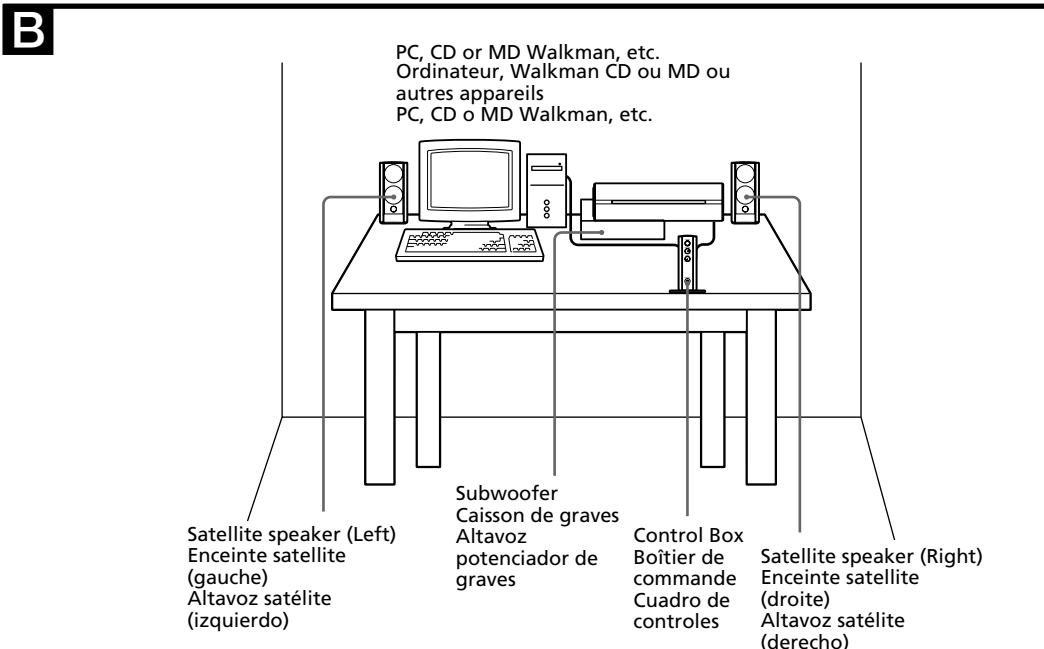


About the INPUT 1 and INPUT 2 jacks
Connect to a CD/MD Walkman®, PC, etc., with a headphones jack or LINE OUT jack. When the component has both a headphones jack and a LINE OUT jack, connect to the LINE OUT jack of this system. If you connect to the headphones jack of this system, turn down the connected component volume level to prevent audio distortion.

A propos des prises INPUT 1 et INPUT 2
Effectuez un raccordement à un Walkman CD/MD* et à un ordinateur, etc., dotés d'une prise de casque ou d'une prise LINE OUT. Lorsque l'appareil dispose à la fois d'une prise de casque et d'une prise LINE OUT, effectuez le

raccordement à la prise LINE OUT de ce système. Si vous effectuez le raccordement à la prise de casque de ce système, réduisez le volume de l'appareil raccordé afin d'éviter toute distorsion du son.

Acerca de las tomas INPUT 1 e INPUT 2
Conéctelas a un CD/MD Walkman®, PC, etc., que disponga de una toma de auriculares o LINE OUT. Si el componente cuenta con una toma de auriculares y una toma LINE OUT, conéctelas a la toma LINE OUT de este sistema. Si las conecta a la toma de auriculares de este sistema, reduzca el volumen del componente conectado para evitar la distorsión del audio.



Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

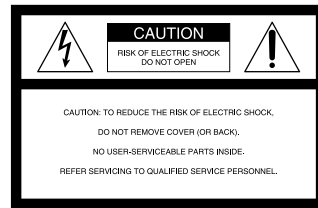
To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.
To prevent fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, table-cloths, curtains, etc. Do not place lighted candles on the apparatus.
To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modification not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

NOTICE FOR THE CUSTOMERS IN THE USA



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Precautions

On safety

The nameplate indicating operating voltage, power consumption, etc., is located on the rear exterior.

Where purchased	Operating voltage
U.S.A./Canada	120 V AC, 60 Hz
European countries	220 - 230 V AC, 50 Hz
Other countries	220 - 230 V AC, 50 Hz

- Before operating the system, be sure that the operating voltage of the system is identical with that of your local power supply.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- Unplug the system from the wall outlet if it is not to be used for an extended period of time. To disconnect the cord, pull the cord by grasping the plug. Never pull the cord itself.
- Should any liquid or solid object fall into the system, unplug the system's power cord and have the system checked by qualified personnel before operating it any further.
- The AC power cord should be changed only at a qualified service shop.
- For efficient heat dissipation, ensure there is sufficient space to the rear of the subwoofer. Also, avoid placing objects on the unit.

On operation

- Do not drive the speaker system with a continuous wattage exceeding the maximum input power of the system.
- Before connecting, turn off the speaker system, the PC and audio component to avoid damaging the speaker system.
- The volume level should not be turned up to the point of distortion.
- Although this system is magnetically shielded, do not leave recorded tapes, watches, personal credit cards or floppy disks using magnetic coding in front of the system for an extended period of time.

If the TV picture or monitor display is magnetically distorted

Although this system is magnetically shielded, there may be cases that the picture on some TV sets/personal computers may become magnetically distorted. In such a case, turn off the power of the TV set/personal computer once, and after 15 to 30 minutes turn it on again. In the case of a personal computer, take appropriate measures, such as data storage, before turning it off.
When there seems to be no improvement, locate the system farther away from the TV set/personal computer. Furthermore, be sure not to place objects in which magnets are attached or used near the TV set/personal computer, such as audio racks, TV stands, toys etc. These may cause magnetic distortion to the picture due to their interaction with the system.

On placement

- Do not set the speakers in an inclined position.
- Do not leave the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain or mechanical shock.

On cleaning

Do not use alcohol, benzene, or thinner to clean the cabinet.

If you have any questions or problems concerning your speaker system, please consult your nearest Sony dealer.

Hooking up the system

(See fig. A)

- 1 Connect the cord of the control box to the CONTROL jack of the subwoofer with their respective arrows aligned.
- 2 Connect the satellite speakers to the subwoofer.
Confirm the location of the satellite speakers, and then connect to their respective jacks.

3 Connect the control box to the source equipment.

– PC, etc.:
Connect the INPUT1 jacks of the control box and the LINE OUT or headphones jack of a PC, etc. with the supplied connecting cord. For details, refer to the operating instructions of the PC.

– CD/MD Walkman, etc.:
Connect the INPUT2 jack of the control box and the LINE OUT or headphones jack of a CD/MD Walkman, etc. The connecting cord is not supplied with this system.

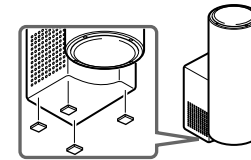
Note

To switch INPUT1 and INPUT2, use ON/OFF of the device connected to the control box.

4 Connect the subwoofer to the wall outlet.

5 Position the speakers. (See fig. B)

The subwoofer can be stood on end (left side). Attach the supplied rubber feet to the left side four corners as shown in the illustration. Do not set the control box in an inclined position.



Listening to the sound (See fig. C)

First, turn down the volume on the control box. The volume should be set to minimum before you begin playing the program source.

1 Set the POWER switch to ON on the control box.

The POWER indicator lights up. The subwoofer lamp will also shine blue when the POWER switch on the control box is set to ON. To turn the lamp off, set the ON/OFF switch on the rear of the subwoofer to OFF.

2 Adjust the VOLUME control on the control box.

You can adjust the volume of the subwoofer and each satellite speaker. When connecting to the headphone output, also adjust the volume of the connected component. After listening, set the POWER switch to OFF. The POWER indicator goes off.

3 Using headphones/earphones.

Connect headphones/earphones to the PHONES jack on the control box.

Note

Turn off the MEGA BASS or BASS BOOST (Walkman, etc.) function as it may cause audible distortion.

Troubleshooting

Should you encounter a problem with your speaker system, check the following list and take the indicated measures. If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

There is no sound from the speaker system.

- Make sure all the connections have been correctly made.
- Make sure the VOLUME dial and the each speaker's volume dial on the control box.
- Make sure the connected component has been turned up properly.
- Check if headphones are connected. If they are, disconnect them.

The sound is distorted.

- Turn down the volume level on the connected component. Or, if the connected component has a BASS BOOST function, set it to off.
- Rotate BASS on this unit to reduce the bass volume.
- Turn VOLUME on this unit down to reduce the volume.

There is hum or noise in the speaker output.

- Make sure all the connections have been correctly made.
- Make sure none of the audio components are positioned too close to the TV set.

The sound has suddenly stopped.

Make sure all the connections have been correctly made.

Specifications

Speaker section

Satellite speaker	
Speaker system	Magnetically shielded
Speaker units	3.9 cm, cone type (Sigma-type) × 2
Enclosure type	Bass reflex
Impedance	8 Ω
Cord length	3 m
Subwoofer	
Speaker system	Active subwoofer, magnetically shielded
Speaker units	7.7 cm, cone type (Sigma-type)
Enclosure type	Bass reflex
Impedance	8 Ω

Amplifier section

Rated output	6 W (10% T.H.D., 1 kHz, 8 Ω) (Satellite speaker) 25 W (10% T.H.D., 100 Hz, 8 Ω) (Subwoofer)
Input	Stereo mini jack × 1 (INPUT 1) Stereo mini jack × 1 (INPUT 2)
Input impedance	4.7 kΩ (at 1 kHz)
Output	Stereo mini jack × 1 (PHONES)

General

Dimensions (w/h/d)	Approx. 30 × 118.5 × 93.2 mm (1 1/16 × 4 3/4 × 3 3/4 in.) (Control box) Approx. ø62.8 × 142 mm (2 1/2 × 5 in.) (Satellite speaker) Approx. 375 × 151.5 × 183 mm (14 7/8 × 6 × 7 1/4 in.) (Subwoofer)
Mass	Approx. 146.5 g (6 oz.) (Control box) Approx. 481 g (1 lb. 1 oz.) (Satellite speaker) Approx. 4.1 kg (9 lb. 1 oz.) (Subwoofer)
Cord length	2 m (Control box to subwoofer) 2 m (Power cord)
Power consumptions	19 W

Supplied accessories

Connecting cord, rubber feet

Optional accessories

Connecting cord RK-G136, RK-G138
Plug adaptor PC-236MS

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

Avant de faire fonctionner cet appareil, lisez attentivement le présent mode d’emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.
AVERTISSEMENT
Pour éviter tout risque d’incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l’humidité. <p>Pour éviter tout choc électrique, ne pas ouvrir le coffret. Confier l’entretien à un technicien qualifié.</p> <p>Pour ne pas risquer un incendie, ne pas couvrir les orifices d’aération de l’appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc., et ne pas placer de bougies sur l’appareil.</p> <p>Pour éviter tout risque d’incendie ou de choc électrique, ne placer aucun objet rempli de liquide, tel un vase, sur l’appareil.</p>

	
<div>N’installez pas l’appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.</div>	

Précautions

Sécurité

La plaquette signalétique indiquant la tension de service, la consommation électrique et autres spécifications, est apposée à l’arrière de l’appareil.

- Avant de le faire fonctionner, vérifiez que la tension de fonctionnement du système est identique à celle de votre alimentation secteur.

Lieu d’achat	Tension de fonctionnement
États-Unis/Canada	120 V CA, 60 Hz
Pays européens	220 – 230 V CA, 50 Hz
Autres pays	220 – 230 V CA, 50 Hz

- L’appareil n’est pas débranché de la source d’alimentation secteur tant qu’il reste connecté à la prise murale, même si l’appareil proprement dit est mis hors tension.
- Débranchez le système de la prise murale s’il ne doit pas être utilisé pendant un certain temps. Pour débrancher le câble, saisissez-le par sa fiche. Ne tirez jamais le câble proprement dit.
- En cas de chute d’un objet solide ou de liquide à l’intérieur du système, débranchez le câble d’alimentation et faites contrôler le système par un technicien qualifié avant de l’utiliser de nouveau.
- Le câble d’alimentation secteur ne doit être changé que dans une boutique de service après-vente spécialisée.
- Pour que la chaleur s’évacue correctement, laissez un espace suffisant à l’arrière du caisson de graves. Evitez également de poser des objets sur l’appareil.

Fonctionnement

- N’utilisez pas le système d’enceintes avec une puissance admissible en continu supérieure à la puissance d’entrée maximale du système.
- Avant de procéder au raccordement, mettez hors tension le système acoustique, l’ordinateur et l’appareil audio afin d’éviter d’endommager le système d’enceintes.
- Le volume ne doit pas être réglé au point de déformer le son.
- Bien que cet appareil soit doté d’un blindage magnétique, ne laissez pas de cassettes enregistrées, de montres, de cartes bancaires, de disquettes ou tout autre objet utilisant un système d’encodage magnétique face à l’appareil pendant une période prolongée.

Si l’image affichée à l’écran du téléviseur ou du moniteur présente des distorsions magnétiques

Bien que ce système soit doté d’un blindage magnétique, il est possible que l’image de certains téléviseurs ou écrans d’ordinateur présente des distorsions magnétiques. Dans ce cas, mettez le téléviseur ou l’ordinateur hors tension une fois, puis remettez-le sous tension au bout de 15 à 30 minutes. Pour l’ordinateur, prenez les précautions nécessaires, telles que la sauvegarde des données, avant de le mettre hors tension.

Si vous ne constatez pas d’amélioration, éloignez le système du téléviseur ou de l’ordinateur. En outre, n’utilisez et ne posez pas d’objets contenant des aimants, comme les meubles audio, les supports de téléviseurs et les jouets, à proximité du téléviseur ou de l’ordinateur. Leur interaction avec le système peut entraîner des distorsions magnétiques.

Installation

- N’installez pas les enceintes sur un plan incliné.
- N’installez pas votre système à proximité de sources de chaleur ni dans un endroit poussiéreux, humide ou soumis à la pluie, aux rayons directs du soleil ou à des chocs mécaniques.

Nettoyage

Pour nettoyer le boîtier, n’utilisez pas d’alcool, d’essence ni de diluant.

Pour toute question ou problème concernant votre système d’enceintes, adressez-vous à votre détaillant Sony le plus proche.

Raccordement du système (voir fig. A)

1 Branchez le boîtier de commande à la prise **CONTROL** du caisson de graves en prenant soin d’aligner leurs flèches respectives.

2 Raccordez les enceintes satellites au caisson de graves. Vérifiez l’emplacement des enceintes satellites, puis raccordez-les à leurs prises respectives.

3 Raccordez le boîtier de commande à l’équipement source.

- Ordinateur ou autres appareils :** Raccordez les prises INPUT1 du boîtier de commande et la prise LINE OUT ou la prise de casque d’un ordinateur ou d’autres appareils à l’aide du cordon de liaison. Pour de plus amples informations, reportez-vous au mode d’emploi de l’ordinateur.
- Walkman CD et MD ou un autre appareil :** Raccordez la prise INPUT2 du boîtier de commande et la prise LINE OUT ou la prise de casque du Walkman CD/MD, etc. Le cordon de liaison n’est pas fourni avec ce système.

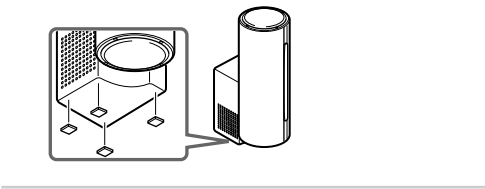
Remarque

Pour commuter INPUT1 et INPUT2, utilisez le commutateur ON/OFF (marche/arrêt) de l’appareil raccordé au boîtier de commande.

4 Raccordez le caisson de graves à la prise murale.

5 Mettez en place les enceintes. (voir fig. B)

Le caisson de graves peut être mis debout (côté gauche). Fixez les pieds en caoutchouc fournis aux quatre coins du côté gauche, comme indiqué sur l’illustration. Ne mettez pas le boîtier de commande en position inclinée.



Ecoute du son (voir fig. C)

Baissez d’abord le volume du boîtier de commande. Le volume doit être réglé au minimum avant de commencer l’écoute du programme.

1 Réglez le commutateur **POWER** du boîtier de commande sur **ON**.

Le voyant **POWER** s’allume. Le voyant du caisson de graves s’allume aussi en bleu lorsque le commutateur **POWER** sur le boîtier de commande est en position **ON**. Pour éteindre le voyant, réglez le commutateur **ON/OFF** à l’arrière du caisson de graves sur **OFF**.

2 Réglez la commande **VOLUME** sur le boîtier.

Vous pouvez ajuster le volume du caisson de graves et de chaque enceinte satellite. Lors du raccordement à la sortie de casque, réglez également le volume de l’appareil raccordé. Une fois l’écoute terminée, réglez le commutateur **POWER** sur **OFF**. Le voyant **POWER** s’éteint.

3 **Utilisation du casque ou des écouteurs.** Raccordez le casque ou les écouteurs à la prise **PHONES** du boîtier de commande.

Remarque

- Désactivez la fonction **MEGA BASS** ou **BASS BOOST** (Walkman ou autre) en raison du risque de distorsions sonores.

Dépannage

En cas de problème avec votre système d’enceintes, vérifiez la liste suivante et prenez les mesures suggérées. Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur Sony.

Aucun son ne sort du système d’enceintes.

- Vérifiez que tous les raccordements sont corrects.
- Vérifiez la commande **VOLUME** et les commandes de volume de chaque enceinte sur le boîtier de commande.
- Vérifiez que l’appareil raccordé est bien branché.
- Vérifiez si le casque d’écoute est branché. S’il est branché, débranchez-le.

Le son est déformé.

- Réduisez le volume sur l’élément raccordé. Sinon, si l’élément raccordé est doté de la fonction Bass Boost, désactivez-la.
- Tournez la commande **BASS** de cet appareil pour réduire le volume des graves.
- Tournez la molette **VOLUME** de cet appareil pour réduire le volume.

Un ronronnement ou des parasites s’ajoutent au son provenant des enceintes.

- Vérifiez que tous les raccordements sont corrects.
- Vérifiez qu’aucun appareil audio n’est placé trop près du téléviseur.

Le son s’est arrêté brusquement.

Vérifiez que tous les raccordements sont corrects.

Caractéristiques techniques

Enceintes	
Enceinte satellite	
Système d’enceintes	À blindage magnétique
Haut-parleurs	3,9 cm, type conique (Type Sigma) × 2
Type de caisson	Bass reflex
Impédance	8 Ω
Longueur du câble	3 m
Caisson de graves	
Système d’enceintes	Caisson de graves actif, à blindage magnétique
Haut-parleurs	7,7 cm, type conique (Type Sigma)
Type de caisson	Bass reflex
Impédance	8 Ω

Amplificateur	
Sortie nominale	6 W (10 % T.H.D., 1 kHz, 8 Ω) (Enceinte satellite)
	25 W (10 % T.H.D., 100 Hz, 8 Ω) (Caisson de graves)
Entrée	Mini-prise stéréo × 1 (INPUT 1)
	Mini-prise stéréo × 1 (INPUT 2)
Impédance d’entrée	4,7 kΩ (à 1 kHz)
Sortie	Mini-prise stéréo × 1 (prise de casque)

Généralités	
Dimensions (l/h/p)	Environ 30 × 118,5 × 93,2 mm (1 3⁄16 × 4 7⁄16 × 3 3⁄4 po) (Boîtier de commande)
	Environ ø62,8 × 142 mm (2 1⁄2 × 5 po) (Enceinte satellite)
	Environ 375 × 151,5 × 183 mm (14 7⁄8 × 6 × 7 1⁄4 po) (Caisson de graves)
Masse	Environ 146,5 g (6 oz) (Boîtier de commande)
	Environ 481 g (1 lb 1 oz) (Enceinte satellite)
	Environ 4,1 kg (9 lb 1 oz) (Caisson de graves)
Longueur du câble	2 m (boîtier de commande au caisson de graves)
	2 m (câble d’alimentation)
Consommation d’énergie	19 W

Accessoires fournis	
Cordon de liaison, tampon en caoutchouc	

Accessoires en option	
Cordon de liaison	RK-G136, RK-G138
Adaptateur de fiche	PC-236MS

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Español

Antes de utilizar la unidad, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

Para los clientes en México

Sistema de altavoces activo

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado solamente.

Para evitar el riesgo de incendio, no cubra la ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc., ni ponga velas encendidas encima del aparato.

Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, un jarrón.

	
<div>No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.</div>	

Precauciones

Seguridad

La placa donde se indica el voltaje de funcionamiento, el consumo de energía, etc. se encuentra en la parte exterior trasera de la unidad.

- Antes de utilizar el sistema compruebe si la tensión de la alimentación del mismo es idéntica a la de la fuente de alimentación local.

Lugar de adquisición	Tensión de alimentación
EE.UU./Canada	120 V ca, 60 Hz
Europa	220 – 230 V ca, 50 Hz
Otros países	220 – 230 V ca, 50 Hz

- La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca mientras permanezca conectada al tomacorriente, incluso si está apagada.
- Si el sistema no se va a utilizar durante un período de tiempo prolongado, desconéctelo del tomacorriente. Para desconectar el cable, tire de él agarrando del enchufe. Nunca debe tirar del cable.
- Si algún objeto sólido o líquido cae dentro del sistema, desenchufe el cable de alimentación y haga revisar el sistema por personal cualificado antes de volver a utilizarlo.
- El cable de alimentación de ca sólo deberá ser sustituido en un centro de servicio cualificado.
- Para una correcta ventilación, compruebe que queda suficiente espacio libre en la parte posterior del altavoz potenciador de graves. También debe evitar colocar objetos encima de la unidad.

Funcionamiento

- No haga funcionar el sistema de altavoces permanentemente con una potencia superior a la potencia máxima de entrada del sistema.
- Antes de realizar la conexión, apague el sistema de altavoces, el PC y el componente de audio para evitar dañar el sistema de altavoces.
- El nivel de volumen no debe alcanzar el punto de distorsión.
- Aunque este sistema está magnéticamente protegido, no deje cintas grabadas, relojes, tarjetas de crédito ni disquetes que utilicen codificación magnética enfrente del sistema durante un largo período de tiempo.

Si la imagen del televisor o la pantalla del monitor aparece distorsionada debido al magnetismo

Aunque este sistema está magnéticamente protegido, en algunos casos la imagen de algunos televisores o computadoras personales puede distorsionarse debido al magnetismo. Si esto ocurre, apague el televisor o la computadora y enciéndalos de nuevo transcurridos de 15 a 30 minutos. En el caso de la computadora personal, tome medidas adecuadas, como guardar los datos antes de apagarlo.

Si no se produce ninguna mejora, aleje el sistema del televisor o de la computadora. Asimismo, no coloque objetos que contengan o utilicen imanes cerca del televisor o de la computadora, como soportes de audio, mesas de televisores, juguetes, etc., ya que pueden provocar una distorsión magnética de la imagen debido a la interacción con el sistema.

Colocación

- No coloque los altavoces en posición inclinada.
- No deje el sistema cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo, humedad, lluvia o golpes.

Limpieza

No utilice alcohol, bencina ni disolvente para limpiar la unidad.

Si tiene alguna pregunta o problema relacionados con el sistema de altavoces, consulte con su distribuidor Sony más cercano.

Conexión del sistema de altavoces (consulte la figura A)

1 Conecte el cable del cuadro de controles al conector **CONTROL** del altavoz potenciador de graves con las respectivas flechas alineadas.

2 Conecte los altavoces satélite al altavoz potenciador de graves.

Decida la ubicación de los altavoces satélite y conéctelos a las tomas respectivas.

3 Conecte el cuadro de controles al equipo fuente.

– **PC, etc.:** Conecte las tomas INPUT1 del cuadro de controles y la toma LINE OUT o la toma de auriculares del PC, etc. mediante el cable de conexión suministrado. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del PC.

– **CD/MD Walkman, etc.:**

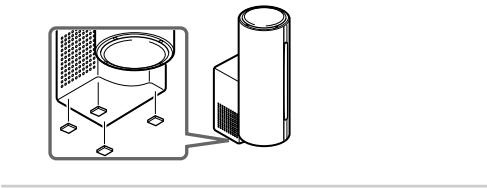
Conecte la toma INPUT2 del cuadro de controles y la toma LINE OUT o la toma de auriculares del CD/MD Walkman, etc. El cable de conexión no se suministra con este sistema.

Nota

Para cambiar de la toma INPUT1 a la toma INPUT2, utilice el interruptor ON/OFF del dispositivo conectado al cuadro de controles.

4 Conecte el altavoz potenciador de graves al tomacorriente.

5 Coloque los altavoces (consulte la figura B). El altavoz potenciador de graves se puede colocar en posición vertical (lado izquierdo). Coloque las patas de goma suministradas en las cuatro esquinas del lado izquierdo, tal como muestra la ilustración. No coloque el cuadro de controles de forma inclinada.



Reproducción del sonido (consulte la figura C)

En primer lugar, disminuya el volumen del cuadro de controles. Antes de empezar a escuchar un programa, el volumen debe estar al mínimo.

1 Ajuste el interruptor **POWER** del cuadro de controles en la posición **ON**.

El indicador **POWER** se ilumina. El indicador del altavoz potenciador de graves también se ilumina de color azul cuando el interruptor **POWER** del cuadro de controles está ajustado en **ON**. Para apagar el indicador, ajuste el interruptor **ON/OFF** de la parte posterior del altavoz potenciador de graves en **OFF**.

2 Ajuste el control **VOLUME** del cuadro de controles.

Puede ajustar el volumen del altavoz potenciador de graves y de cada altavoz satélite. Al conectarlos a la salida de auriculares, ajuste también el volumen del componente conectado. Cuando haya terminado de escuchar, ajuste el interruptor **POWER** en **OFF**. El indicador **POWER** se apaga.

3 **Utilización de auriculares.** Conecte los auriculares a la toma **PHONES** del cuadro de controles.

Nota

- Desactive la función **MEGA BASS** o **BASS BOOST** (Walkman, etc.), ya que puede distorsionar el sonido.

Resolución de problemas

Si tiene algún problema con el sistema de altavoces, compruebe la lista siguiente y tome las medidas oportunas. Si el problema continúa, consulte con su distribuidor Sony más cercano.

El sistema de altavoces no emite ningún sonido.

- Compruebe que todas las conexiones se han realizado correctamente.
- Compruebe el control **VOLUME** y el control de volumen de todos los altavoces en el cuadro de controles.
- Compruebe que el componente conectado se ha encendido correctamente.
- Compruebe si los auriculares están conectados. Si es así, desconéctelos.

El sonido se distorsiona.

- Baje el volumen del componente conectado. Si el componente conectado dispone de una función de amplificación de graves, desactívela.
- Gire **BASS** en esta unidad para reducir el volumen de los graves.
- Gire **VOLUME** en esta unidad para reducir el volumen.

Se perciben zumbidos o ruido en la salida de altavoz.

- Compruebe que todas las conexiones se han realizado correctamente.
- Compruebe que ninguno de los componentes de audio se encuentre demasiado cerca del televisor.

El sonido se detiene de repente. Compruebe que todas las conexiones se han realizado correctamente.

Especificaciones

Sección de los altavoces	
Altavoz satélite	
Sistema de altavoces	Protegidos magnéticamente
Altavoces	3,9 cm, tipo cónico (tipo Sigma) × 2
Tipo de caja	Tipo cerrado
Impedancia	8 Ω
Longitud del cable	3 m
Altavoz potenciador de graves	
Sistema de altavoces	Altavoz potenciador de graves activo, protegidos magnéticamente
Altavoces	7,7 cm, tipo cónico (tipo Sigma) × 2
Tipo de caja	Tipo cerrado
Impedancia	8 Ω

Sección de amplificador	
Salida nominal	6 W (10% T.H.D., 1 kHz, 8 Ω) (altavoz satélite)
	25 W (10% T.H.D., 100 Hz, 8 Ω) (altavoz potenciador de graves)
Entrada	Minitoma estéreo × 1 (INPUT 1)
	Minitoma estéreo × 1 (INPUT 2)
Impedancia de entrada	4,7 kΩ (a 1 kHz)
Salida	Minitoma estéreo × 1 (PHONES)

Generales	
Dimensiones (an/al/pr)	Aprox. 30 × 118,5 × 93,2 mm (cuadro de controles)
	Aprox. ø62,8 × 142 mm (altavoz satélite)
	Aprox. 375 × 151,5 × 183 mm (altavoz potenciador de graves)
Masa	Aprox. 146,5 g (cuadro de controles)
	Aprox. 481 g (altavoz satélite)
	Aprox. 4,1 kg (altavoz potenciador de graves)
Longitud del cable	2 m (del cuadro de controles al altavoz potenciador de graves)
	2 m (cable de alimentación)
Consumo de energía	19 W

Accesorios suministrados	
Cable de conexión, bases de goma	

Accesorios opcionales	
Cable de conexión	RK-G136, RK-G138
Adaptador de clavija	PC-236MS

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.